(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 3. April 2003 (03.04.2003)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 03/027484 A1

(51) Internationale Patentklassifikation7:

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/DE02/02613

F02M 55/02

(22) Internationales Anmeldedatum:

17. Juli 2002 (17.07.2002)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

101 46 741.9 22. September 2001 (22.09.2001) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): ROBERT BOSCH GMBH [DE/DE]; Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): SASSNICK, Hagen [DE/AT]; Unterthumstrasse 134, A-5412 Puch (AT). HACKL, Manfred [AT/AT]; Hamerlingstrasse 3, A-4020 Linz (AT). DEGN, Markus [AT/AT]; Simetstrasse 19, A-4813 Altmünster (AT).

(81) Bestimmungsstaaten (national): JP, US.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, SK, TR).

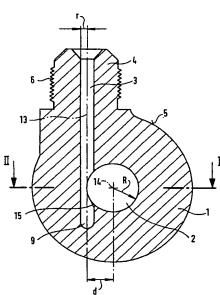
Veröffentlicht:

mit internationalem Recherchenbericht

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: HIGH-PRESSURE FUEL ACCUMULATOR

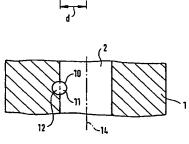
(54) Bezeichnung: KRAFTSTOFFHOCHDRUCKSPEICHER



(57) Abstract: The invention relates to a high-pressure fuel accumulator for a fuel injection system of an internal combustion engine, especially a common rail fuel injection system, which comprises a tubular base (1) whose interior space (2) communicates with a plurality of connecting bores (3) leading to said interior space. In order to improve the high-pressure resistance, at least one connecting bore (3) is made in the tubular base (1) in such a manner that it intersects the interior space of the tubular base only with a section (11) of its inner cross-section (10).

(57) Zusammenfassung: Um bei einem Kraftstoffhochdruckspeicher für ein Kraftstoffeinspritzsystem einer Brennkraftmaschine, insbesondere für ein Common-Rail-Kraftstoffeinspritzsystem, mit einem rohrförmigen Grundkörper (1), dessen Innenraum (2) mit mehreren in den Innenraum einmündenden Anschlussbohrungen (3) in Verbindung steht, die Hochdruckfestigkeit zu verbessern, wird vorgeschlagen, dass wenigstens eine Anschlussbohrung (3) derart in den rohrförmigen Grundkörper (1) eingebracht ist, dass sie den Innenraum des rohrförmigen Grundkörpers lediglich mit einem Teil (11) ihres Innenquerschnitts (10) schneidet.







Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

WO 03/027484 PCT/DE02/02613

Kraftstoffhochdruckspeicher

Stand der Technik

Die Erfindung betrifft einen Kraftstoffhochdruckspeicher für ein Kraftstoffeinspritzsystem einer Brennkraftmaschine, insbesondere für ein Common-Rail-System, mit einem rohrförmigen Grundkörper, dessen Innenraum mit mehreren in den Innenraum einmündenden Anschlußbohrungen in Verbindung steht.

In einem Common-Rail-Einspritzsystem fördert eine Hochdruckpumpe den einzuspritzenden Kraftstoff aus einem Tank in einen zentralen Kraftstoffhochdruckspeicher, der als CommonRail bezeichnet wird. Von dem Kraftstoffhochdruckspeicher
führen Hochdruckleitungen zu den einzelnen Einspritzventilen, sogenannten Injektoren, die den Zylindern der Brennkraftmaschine zugeordnet sind. Die Injektoren werden in Abhängigkeit von den Betriebsparametern der Brennkraftmaschine
einzeln von der Motorelektronik angesteuert, um Kraftstoff
in den Brennraum der Brennkraftmaschine einzuspritzen.

Der Grundkörper des Kraftstoffhochdruckspeichers wird beispielsweise aus einem Schmiederohling hergestellt, wobei der Innenraum des Grundkörpers als Längsbohrung in den Grundkörper eingebracht wird. Der so hergestellte rohrförmige Grundkörper wird anschließend mit Anschlußbohrungen versehen, welche in die Längsbohrung einmünden. Im Bereich der Verscheidung zwischen der Längsbohrung und den Anschlußbohrungen treten im Betrieb des Common-Rail-Systems starke Materialspannungen auf, wodurch Rißbildungen im Material entstehen können, welche die Lebensdauer des Kraftstoffhochdruckspeichers stark begrenzen. Um einen Kraftstoffhochdruckspeicher bei einem noch höheren Druck betreiben zu können, müssen daher Werkstoffe mit höherer Materialfestigkeit verwandt werden, wodurch die Herstellungskosten stark ansteigen.

Aus der DE 196 40 480 Al ist ein Kraftstoffhochdruckspeicher bekannt, bei dem die Anschlußbohrungen die Achse des rohrförmigen Grundkörpers nicht schneiden und exentrisch in diesen einmünden. Hierdurch kann zwar eine Verbesserung erreicht werden und die Spannungsbelastung im Bereich der Verscheidungen zwischen den Anschlußbohrungen und dem Innenraum des rohrförmigen Grundkörpers verringert werden, jedoch kann mit derartigen Kraftstoffhochdruckspeichern bei einer weiteren Steigerung des Kraftstoffdrucks die erforderliche Lebensdauer nicht mehr erreicht werden.

Vorteile der Erfindung

Bei dem erfindungsgemäßen Kraftstoffhochdruckspeicher mit den kennzeichnenden Merkmalen des Anspruchs 1 werden die Spannungen im Verschneidungsbereich zwischen den Anschlußbohrungen und dem Innenraum des rohrförmigen Grundkörpers vorteilhaft stark reduziert. Durch die Einbringung der Anschlußbohrungen derart, daß diese nicht mit ihrem gesamten Innenquerschnitt in diesen einmünden, sondern den Innenraum des rohrförmigen Grundkörpers nur mit einem Teil ihres Innenquerschnitts schneiden, ändert sich die Form der Übergangskante zwischen einer Anschlußbohrung und dem Innenraum zu einer dreidimensional stark gebogenen Struktur, wodurch

sich die Spannungen im Bereich der Übergangskante bei einer Druckbelastung des Kraftstoffhochdruckspeichers vorteilhaft auf einen größeren Bereich verteilen. Die Lebensdauer des Kraftstoffhochdruckspeichers kann so stark erhöht werden und dennoch ein kostengünstiger Werkstoff verwandt werden.

Vorteilhafte Ausführungsbeispiele und Weiterbildungen der Erfindung werden durch die in den Unteransprüchen enthaltenen Merkmale ermöglicht.

Besonders vorteilhaft ist, wenn die Anschlußbohrungen von einem Anschluß des rohrförmigen Grundkörpers aus so weit in den Grundkörper eingebracht ist, daß sich die Anschlußbohrungen jeweils ein Stück weit über den Innenraum hinaus in den von dem Anschluß abgewandten Abschnitt des rohrförmigen Grundkörpers erstrecken und dort in einem Sackloch enden. Hierdurch entsteht ein weitgehend symmetrischer Aufbau, bei dem der mit dem Sackloch versehene Abschnitt einer Anschlußbohrung dem jeweiligen restlichen Abschnitt dieser Anschlußbohrung bezogen auf den Innenraum des Hochdruckspeichers spiegelbildlich gegenüberliegt. Spannungen an der Übergangskante zwischen der Anschlußbohrung und dem Innenraum können so noch weiter reduziert werden.

Eine Weiterbildung dieses Ausführungsbeispiels sieht vor, daß anstelle des Sacklochs eine zweite Anschlußbohrung vorgesehen ist, deren Mittelachse koaxial zur Mittelachse der ersten Anschlußbohrung verläuft, wobei sich die beiden Anschlußbohrungen zu einer Durchgangsausnehmung ergänzen, die sich quer zum Innenraum durchgängig durch den rohrförmigen Grundkörper erstreckt. Dieser Aufbau ist noch symmetrischer, so daß die Spannungen im Bereich der Verschneidung noch etwas stärker reduziert werden.

Besonders vorteilhaft ist ein Ausführungsbeispiel bei dem die Übergangskante zwischen der wenigstens einen Anschluß-bohrung und dem Innenraum des rohrförmigen Grundkörpers verrundet wird, da hierdurch im Vergleich zu den bekannten Kraftstoffhochdruckspeichern insgesamt eine Spannungsreduktion um etwa 20% erreicht werden kann.

Zeichnungen

Ausführungsbeispiele der Erfindung sind in den Zeichnungen dargestellt und werden in der nachfolgenden Beschreibung erläutert. Es zeigt

Fig. 1 einen Querschnitt durch einen erfindungsgemäßen Kraftstoffhochdruckspeicher entlang einer Anschlußbohrung,

Fig. 2 einen Ausschnitt aus einem Querschnitt durch Fig. 1 senkrecht zur Mittelachse einer Anschlußbohrung und entlang der Linie II-II in Fig. 1,

Fig. 3 einen Querschnitt durch ein weiteres Ausführungsbeispiel des erfindungsgemäßen Kraftstoffhochdruckspeichers.

Beschreibung der Ausführungsbeispiele

Fig. 1 zeigt einen Querschnitt durch einen Kraftstoffhochdruckspeicher, der einen langgestreckten, rohrförmigen Grundkörper 1 aus Metall umfaßt. Der Innenraum 2 des rohrförmigen Grundkörpers wird durch eine Längsbohrung gebildet, deren Innenquerschnitt eine Kreisfläche ist. An den (nicht dargestellten) Stirnseiten des Grundkörpers 1 ist die Längsbohrung fest verschlossen oder über eine Hochdruckleitung mit dem Ausgang einer Hochdruckpumpe verbunden. Der Innenraum 2 des Grundkörpers 1 kann auch anders als zylindrisch ausgebildet sein und beispielsweise einen elliptischen Querschnitt aufweisen. Auf der Mantelfläche 5 des rohrförmigen Grundkörpers 1 sind mehrere Anschlußstutzen 4 beispielsweise durch Schmieden angeformt, von denen in Fig. 1 nur einer erkennbar ist.

Die Anschlußstutzen können aber auch an den rohrförmigen Grundkörper angeschweißt sein oder in anderer Weise an dem Grundkörper 1 festgelegt sein. Ein weiterer nicht dargestellter Anschluß des Kraftstoffhochdruckspeichers dient zum Anschluß einer Hochdruckpumpe, welche den Kraftstoffhochdruckspeicher im Betrieb mit unter Hochdruck stehendem Kraftstoff versorgt. Weiterhin kann noch ein Rail-Drucksensor oder ein Steuerventil an den Kraftstoffhochdruckspeicher angeschlossen sein. Von jedem Anschlußstutzen 4 erstreckt sich jeweils eine Anschlußbohrung 3 ins Innere des rohrförmigen Grundkörpers 1, welche mit dem Innenraum 2 in Verbindung steht. Die Anschlußstutzen 4 sind mit einem Außengewinde 6 versehen und dienen zum Anschluß von (nicht dargestellten) Hochdruckleitungen, welche zu den Einspritzventilen des Common-Rail-Systems führen. Über die Anschlußbohrungen 3 wird im Betrieb der Kraftstoff aus dem Kraftstoffhochdruckspeicher auf die Einspitzventile des Common-Rail-Systems verteilt.

Wie in Fig. 1 und Fig. 2 zu erkennen ist, ist die Anschlußbohrung 3 von dem mit dem Anschlußstutzen 4 versehenen Abschnitt des Außenmantels 5 derart in den rohrförmigen Grundkörper 1 eingebracht, daß die Anschlußbohrung 3 den Innenraum 2 des rohrförmigen Grundkörpers 1 lediglich mit einem Teil 11 ihres Innenquerschnitts 10 schneidet. Wie am besten in Fig. 2 zu erkennen ist, welche einen Schnitt durch Fig. 1 entlang der Linie II-II zeigt, schneidet die Anschlußbohrung 3 den zylindrischen Innenraum 2 beispielsweise nur mit der Hälfte des kreisflächenförmigen Innenquerschnitts, während die andere Hälfte 12 der Querschnittsfläche außerhalb der Abmessungen des zylindrischen Innenraums 2 angeordnet ist. Der Innenraum 2 wird von der Anschlußbohrung quasi "angeschnitten". Wenn "r" der Radius der Anschlußbohrung 3 ist, "R" der Radius des zylindrischen Innenraumes 2 und "d" der Abstand der Mittelachse 13 der Anschlußbohrung von der Mittelachse 14 des Innenraumes ist, wird dies erreicht, falls die folgenden beiden geometrischen Bedingungen gleichzeitig erfüllt sind: 1) r + d > R und 2) d - r < R.

In dem hier gezeigten Ausführungsbeispiel ist der Abstand d der Mittelachse 13 der Anschlußbohrung 3 von der Mittelachse 14 des Innenraumes 2 gleich dem Radius R des Innenraumes. Der Abstand d kann aber auch größer oder kleiner als der Radius des Innenraumes 2 sein. Wichtig ist, daß die Anschlußbohrung 3 den Innenraum 2 lediglich mit einem Teil ihres Innenquerschnitts schneidet und nicht mit der gesamten Innenquerschnitt in diesen einmündet.

Wie weiterhin in Fig. 1 am besten zu erkennen ist, ist die Anschlußbohrung 3 von dem Anschlußstutzen 4 aus soweit in den rohrförmigen Grundkörper 1 eingebracht, daß sie sich ein Stück weit über den Innenraum 2 hinaus in den von dem Anschlußstutzen 4 abgewandten Abschnitt des rohrförmigen Grundkörpers 1 erstreckt und dort in einem Sackloch 9 endet. Vom Innenraum 2 des Grundkörpers 1 aus gesehen, entsteht so bezogen auf die Querschnittsebene II-II in Fig. 1 eine symmetrische Anordnung, bei der sich der mit dem Sackloch 9 versehene Abschnitt und der übrige Abschnitt der Anschlußbohrung 3 spiegelbildlich gegenüberliegen.

Ein anders Ausführungsbeispiel, welches eine Weiterentwicklung des in Fig. 1 dargestellten Ausführungsbeispiels ist,
ist in Fig. 3 gezeigt. Anstelle des Sacklochs 9 ist bei diesem Ausführungsbeispiel von einem zweiten Anschlußstutzen 4a
aus, welcher dem ersten Anschlußstutzen 4 gegenüberliegt,
eine zweite Anschlußbohrung 3a in den rohrförmigen Grundkörper 1 eingebracht, deren Mittelachse 13a koaxial zur Mittelachse 13 der Anschlußbohrung 3 angeordnet ist. Die beiden
Anschlußbohrungen 3 und 3a ergänzen sich zu einer gemeinsa-

WO 03/027484 PCT/DE02/02613

men Durchgangsausnehmung, die sich quer zum Innenraum 2 durchgängig durch den rohrförmigen Grundkörper 1 erstreckt.

Eine weitere besondere Ausführungsart ist dadurch gekennzeichnet, daß die jeweilige Übergangskante 15 zwischen einer
Anschlußbohrung 3 und dem Innenraum 2 des rohrförmigen
Grundkörpers 1 verrundet ist. Hierdurch läßt sich eine weitere Steigerung der Hochdruckfestigkeit des Kraftstoffhochdruckspeichers erreichen.

Ansprüche

- 1. Kraftstoffhochdruckspeicher für ein Kraftstoffeinspritzsystem einer Brennkraftmaschine, insbesondere für ein Common-Rail-Kraftstoffeinspritzsystem, mit einem rohrförmigen Grundkörper (1), dessen Innenraum (2) mit mehreren in den Innenraum einmündenden Anschlußbohrungen (3) in Verbindung steht, dadurch gekennzeichnet, daß wenigstens eine Anschlußbohrung (3) derart in den rohrförmigen Grundkörper (1) eingebracht ist, daß sie den Innenraum des rohrförmigen Grundkörpers lediglich mit einem Teil (11) ihres Innenquerschnitts (10) schneidet.
- 2. Kraftstoffhochdruckspeicher nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß der Innenraum (2) des rohrförmigen Grundkörpers (1) durch eine im wesentlichen kreiszylinderförmige Ausnehmung gebildet wird.
- 3. Kraftstoffhochdruckspeicher nach einem der Ansprüche 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß die wenigstens eine Anschlußbohrung (3) von einem Anschluß (4) des rohrförmigen Grundkörpers (1) aus so weit in den Grundkörper eingebracht ist, daß sich die Anschlußbohrung (3) ein Stück weit über den Innenraum (2) hinaus in den von dem Anschluß (4) abgewandten Abschnitt des rohrförmigen Grundkörpers (1) erstreckt und dort in einem Sackloch (9) endet.

PCT/DE02/02613

9

WO 03/027484

- 4. Kraftstoffhochdruckspeicher nach einem der Ansprüche 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß sich zwei Anschlußbohrungen (3,3a) mit koaxial zueinander verlaufenden Mittelachsen (13,13a) zu einer Durchgangsausnehmung ergänzen, die sich quer zu dem Innenraum (2) durchgängig durch den rohrförmigen Grundkörper (1) erstreckt. (Fig. 3)
- 5. Kraftstoffhochdruckspeicher nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, daß die Übergangskante (15) zwischen der wenigstens einen Anschlußbohrung (3) und dem Innenraum (2) des rohrförmigen Grundkörpers (1) verrundet ist.

1/2

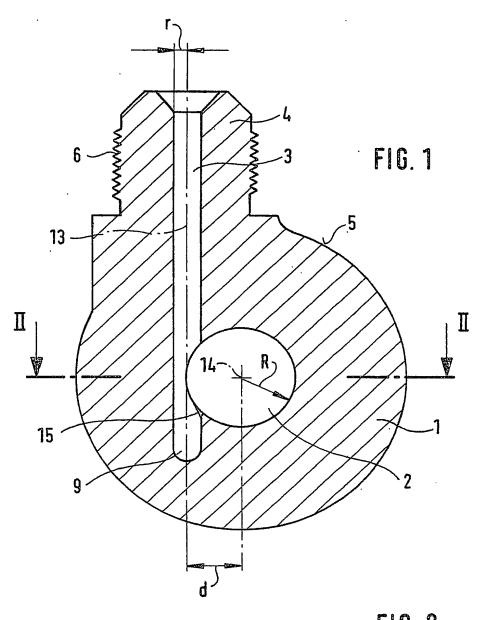
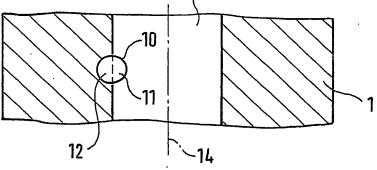
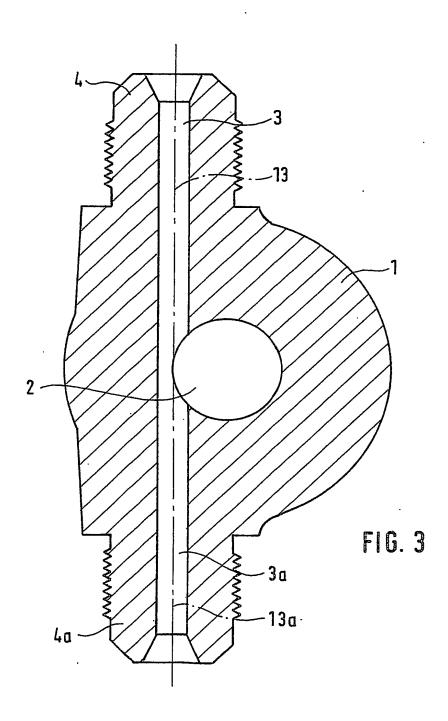


FIG. 2



2/2



r tional Application No PCT/DE 02/02613

A. CLASSIF IPC 7	FICATION OF SUBJECT MATTER F02M55/02	•	
According to	International Patent Classification (IPC) or to both national class	sification and IPC	
B. FIELDS S			
Minimum doo IPC 7	cumentation searched (classification system followed by classifi F02M	cation symbols)	
Documentati	ion searched other than minimum documentation to the extent th	at such documents are included in the fields s	earched
Electronic da	ata base consulted during the International search (name of data	a base and, where practical, search terms used	d)
EPO-Int	ternal, PAJ		·
C. DOCUME	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the	e relevant passages	Relevant to claim No.
х	DE 197 36 191 Ã (SIEMENS AG) 25 February 1999 (1999-02-25)		1-4
Y	column 2, line 45 - line 55; fi	igures 3C,4	5
Υ	DE 199 48 339 C (BOSCH GMBH ROB 14 December 2000 (2000-12-14) column 3, line 4 - line 7; figu	5	
X .	DE 100 02 439 A (BOSCH GMBH ROB 26 July 2001 (2001-07-26) column 2, line 39 -column 3, li figure 3	1,2	
A	DE 197 47 736 C (SIEMENS AG) 8 April 1999 (1999-04-08) column 4, line 11 - line 15; f	igure 5D	1,2,4
Furti	her documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family members are listed	d in annex.
° Special ca	ategories of cited documents:	"T" later document published after the Int	lemational filing date
consid	ent defining the general state of the art which is not dered to be of particular relevance	or priority date and not in conflict with cited to understand the principle or the invention	h the application but heory underlying the
filing d	ent which may throw doubts on priority claim(s) or	"X" document of particular relevance; the cannot be considered novel or canno involve an inventive step when the d	ot be considered to locument is taken alone
"O" docume	Is cited to establish the publication date of another n or other special reason (as specified) ent referring to an oral disclosure, use, exhibition or means	 "Y" document of particular relevance; the cannot be considered to involve an i document is combined with one or n ments, such combination being obvi 	nventive step when the nore other such docu-
'P' docume	ent published prior to the international filing date but han the priority date claimed	in the art. "&" document member of the same pater	nt family
Date of the	actual completion of the international search	Date of mailing of the international se	earch report
1	1 November 2002	18/11/2002	_
Name and r	mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswljk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016	Authorized officer Hakhverdi, M	

TILINATIONAL SEARON REPOR

Information on patent family members

Ir ational Application No PCT/DE 02/02613

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)		Publication date
DE 19736191	Α	25-02-1999	DE FR	19736191 2767563		25-02-1999 26-02-1999
DE 19948339	С	14-12-2000	DE CZ WO EP	19948339 20011995 0125615 1137878	A3 A1	14-12-2000 15-05-2002 12-04-2001 04-10-2001
DE 10002439	A	26-07-2001	DE FR JP	10002439 2804723 2001221125	A1	26-07-2001 10-08-2001 17-08-2001
DE 19747736	C	08-04-1999	DE FR US	19747736 2770260 6276336	A1	08-04-1999 30-04-1999 21-08-2001

BEST AVAILABLE COPY

A. KLASS	FO2M55/02		
Nach der In	nternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klas	sifikation und der IPK	
	RCHIERTE GEBIETE		·
Recherchie IPK 7	rter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbo F 0 2 M	le)	
•			
Dochombio	erte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, so	welt diese unter die recherchierten Gehiete	fallen
Rechercine	nte aber micht zum Mindestpfalsion genotende veronermikatungen, so	Wall diese differ die foarierenierken Gebiete	1440.1
<u> </u>	0	and des Detembers, and old someondate	Cushboarlifo)
	er internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (N	ame der Dalembank und evil. Verwendere .	SacupaBinia)
EPO-In	iternal, PAJ		
C. ALS W	ESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie®	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe	e der in Betracht kommenden Telle	Betr. Anspruch Nr.
V	DE 107 26 101 A (STEMENS AC)		1-4
X	DE 197 36 191 A (SIEMENS AG) 25. Februar 1999 (1999-02-25)		1-4
Y	Spalte 2, Zeile 45 - Zeile 55; Ab	bildungen	5
	30,4		
lγ	DE 199 48 339 C (BOSCH GMBH ROBER	et)	5
 	14. Dezember 2000 (2000-12-14)	•	_
	Spalte 3, Zeile 4 - Zeile 7; Abbi	1dung 7	
l _x	DE 100 02 439 A (BOSCH GMBH ROBER	OT)	1,2
^	26. Juli 2001 (2001–07–26)	A1 /	1,2
	Spalte 2, Zeile 39 -Spalte 3, Zei	le 24;	•
	Abbildung 3	•-	
l _A	DE 197 47 736 C (SIEMENS AG)		1,2,4
	8. April 1999 (1999-04-08)		
	Spalte 4, Zeile 11 - Zeile 15; Ab	bildung	
	5D		
	litere Veröffentilchungen sind der Fortsetzung von Feld C zu	X Siehe Anhang Patentfamilie	
	nehmen		
	re Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : entlichung, die den allgemelnen Stand der Technik definiert,	*T* Spätere Veröffentlichung, die nach dem oder dem Prioritätsdatum veröffentlich	t worden ist und mit der
aber	nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist s Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen	Anmeldung nicht kollidiert, sondern nu Erfindung zugrundeliegenden Prinzips Theorie angegeben ist	oder der ihr zugrundellegenden
Anme	eldedatum veröffentlicht worden ist	"X" Veröffentlichung von besonderer Beder kann allein aufgrund dieser Veröffentli	utung; die beanspruchte Erfindung
echai	entlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er- inen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer ren im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden	erfinderischer Tätigkeit beruhend betra	achtet werden
soll o	der die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie eführt)	kann nicht als auf erfinderischer Tätigi werden, wenn die Veröffentlichung mit	celt beruhend betrachtet
'O' Veröff	entlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht	Veröffentlichungen dieser Kategorie in diese Verbindung für einen Fachmann	Verbindung gebracht wird und
I 'D' VarAff	entilichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist	*&* Veröffentlichung, die Mitglied derselbei	
	Abschlusses der Internationalen Recherche	Absendedatum des Internationalen Re	echerchenberichts
- :	11. November 2002	18/11/2002	
Name und	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde	Bevollmächtigter Bediensteter	
Ì	Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk		
	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Hakhverdi, M	

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT Angaben zu Veröffentlichungen, die zur seiben Patentfamilie gehören

PCT/DE 02/02613

	echerchenbericht rtes Patentdokume	ent	Datum der Veröffentlichung	•	Mitglied(er) der Patentfamilie	•	Datum der Veröffentlichung
DE	19736191	Α	25-02-1999	DE FR	19736191 2767563		25-02-1999 26-02-1999
DE	19948339	С	14-12-2000	DE CZ WO EP	19948339 20011995 0125615 1137878	C1 A3 A1 A1	14-12-2000 15-05-2002 12-04-2001 04-10-2001
DE	10002439	- A	26-07-2001	DE FR JP	10002439 2804723 2001221125	A1	26-07-2001 10-08-2001 17-08-2001
DE	19747736	C	08-04-1999	DE FR US	19747736 2770260 6276336	A1	08-04-1999 30-04-1999 21-08-2001

BEST AVAILABLE COPY